

Customer Hotline

Tel +49 7071 755 123
Fax +49 7071 755 5123
support@erbe-med.com

Manufacturer

Erbe Elektromedizin GmbH
Waldhörlestr. 17
72072 Tübingen, Germany
erbe-med.com

© Erbe Elektromedizin GmbH



20195-141 20195-149
20195-143 20195-232
20195-144 20195-234
20195-146 20195-236
20195-147 20195-241
20195-148 20195-242



DEUTSCH

Schaftrohr und Einsatz für bipolare Instrumente

Die kompletten Instrumente bestehen aus 3 Komponenten:

Instrument	Griffstück	Schaftrohr	Einsatz
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-245	20195-241	20195-146
20195-227	20195-245	20195-241	20195-147
20195-228	20195-245	20195-241	20195-148
20195-229	20195-240	20195-241	20195-232
20195-230	20195-240	20195-241	20195-236
20195-246	20195-240	20195-241	20195-236
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-138	21195-145	20195-141	20195-148
21195-139	21195-145	20195-141	20195-149
21195-140	21195-145	20195-141	20195-146
21195-141	21195-145	20195-141	20195-147
21195-142	21195-145	20195-141	20195-148
21195-143	21195-145	20195-141	20195-149
21195-144	21195-145	20195-141	20195-146
21195-145	21195-145	20195-141	20195-147
21195-146	21195-145	20195-141	20195-148
21195-147	21195-145	20195-141	20195-149
21195-148	21195-145	20195-141	20195-146
21195-149	21195-145	20195-141	20195-147
21195-232	21195-240	20195-241	20195-232
21195-236	21195-240	20195-241	20195-236
21195-241	21195-240	20195-241	20195-232
21195-242	21195-240	20195-241	20195-236
21195-243	21195-240	20195-241	20195-232
21195-244	21195-240	20195-241	20195-236
21195-245	21195-240	20195-241	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-236
21195-247	21195-240	20195-241	20195-232
21195-248	21195-240	20195-241	20195-236
21195-249	21195-240	20195-241	20195-232

Beachten Sie unbedingt den Verwendungshinweis zum Instrument, der dem jeweiligen Griffstück beiliegt. Dieser Verwendungshinweis (30195-096, 30195-097 bzw. 31195-001) kann bei Bedarf bei Erbe nachbestellt werden.

ENGLISH

Shaft tube and insert for bipolar instruments

The complete instruments consist of 3 components:

Instrument	Handle	Shaft tube	Insert
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-245	20195-241	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-245	20195-241	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-240	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

You must observe the notes for use for the instrument attached to the respective handle. These notes on use (30195-096, 30195-097 or 31195-001) can be ordered from Erbe if required.

FRANÇAIS

Tube et insert pour instruments bipolaires

L'intégralité des instruments comprend les trois éléments suivants :

Instrument	Poignée	Tube	Insert
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-245	20195-241	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-245	20195-241	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

Respectez impérativement la notice d'utilisation de l'instrument qui est fournie avec le manche correspondant. Cette notice d'utilisation (30195-096, 30195-097 ou 31195-001) peut être commandée à nouveau à Erbe en cas de besoin.

ESPAÑOL

Tubo de la vaina y elemento insertable para instrumentos bipolares

Los instrumentos completos constan de 3 componentes:

Instrumento	Mango	Tubo de la vaina	Elemento insertable
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-245	20195-241	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

Es imprescindible que tenga en cuenta las indicaciones de uso del instrumento suministradas con el mango correspondiente. En caso necesario puede volver a pedir estas indicaciones de uso (30195-096, 30195-097 o 31195-001) a Erbe.

ITALIANO

Stelo e inserto per strumenti bipolari

Gli strumenti completi sono composti da 3 elementi:

Strumento	Manico	Stelo	Inserto
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-245	20195-241	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

Attenersi assolutamente alle indicazioni per l'impiego dello strumento allegate al rispettivo manico. Queste indicazioni per l'impiego (30195-096, 30195-097 e/o 31195-001) possono essere riordinate presso Erbe in caso di necessità.

PORTUGUÊS

Bainha e peça de inserção para instrumentos bipolares

Os instrumentos completos são constituídos por 3 componentes:

Instrumento	Punho	Tubo bainha	Peça de inserção
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-140	20195-141	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

Tenha sempre em atenção a indicação de utilização do instrumento que acompanha o respectivo punho. Se necessário, esta indicação de utilização (30195-096, 30195-097 ou 31195-001) pode ser pedida à Erbe.

Distributors

België/Belgique/Belgien Zaventem
Tel +32 2 254 88 60
info@erbe-belgium.com

中国 上海
爱尔博（上海）医疗器械有限公司
上海市长宁区延安西路2201号3002室
电话: +86 21 62758 440

France Limonest
Tél +33 4 78 64 92 55
erbe@erbe-france.com

India Chennai
Tel +91 44 7155 5100/01
erbe@erbe-india.com

Italia Milano
Tel +39 02 647468 1
info@erbe-italia.com

Latin America Peru
Tel +51 1 421 1628
info@erbe-peru.com

Middle-East/Africa Lebanon
Tel +961 9 644 777
info@erbe-lebanon.com

Nederland L.J. Werkendam
Tel +31 183 509 755
klantenservice@erbe-nederland.com

Österreich Wien
Tel +43 1 893 24 46
info@erbe-austria.com

Polska Warszawa
Tel +48 22 642 25 26
sales@erbe.pl

Россия Москва
Телефон +7 495 287 9539
info@erbe-russia.com

Schweiz/Suisse/Svizzera Winterthur
Tel +41 52 233 37 27
info@erbe-swiss.ch

South-East Asia Singapore
Tel +65 65 6283 45
info@erbe-singapore.com

United Kingdom Leeds
Tel +44 113 253 0333
sales@erbe-uk.com

USA Marietta GA
Tel +1 770 955 4400
info@erbe-usa.com

SVENSKA

Skaftör och insats för bipolära instrument

De kompletta instrumenten består av 3 komponenter:

Instrument	Handtag	Skaftör	Insats
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-245	20195-241	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	20195-240	20195-241	20195-147
21195-248	20195-240	20195-241	20195-148
21195-249	20195-240	20195-241	20195-149

Beakta alltid användarhandledningen som medföljer varje handtag. Användarhandledning (30195-096, 30195-097 resp. 31195-001) kan vid behov beställas från Erbe.

SUOMI

Varsiputki ja lisäke bipolaarisiin instrumentteihin

Koko instrumentit koostuvat 3 komponentista:

Instrumentti	Kahvaosa	Varsiputki	Lisäke
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-245	20195-241	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	20195-240	20195-241	20195-146
21195-247	20195-240	20195-241	20195-147
21195-248	20195-240	20195-241	20195-148
21195-249	20195-240	20195-241	20195-149

Noudata ehdottomasti asianmukaisen kahvaosan mukana toimitettuja instrumentin ohjeita käyttöä varten. Nämä ohjeet käyttöä varten (30195-096, 30195-097 tai 31195-001) voi tarvittaessa tilata Erbellä.

POLSKI

Płaszcz i wkład do instrumentów bipolarnych

Kompletne instrumenty składają się z 3 komponentów:

Instrument	Uchwyt	Płaszcz	Wkład
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-245	20195-241	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

Należy bezwzględnie przestrzegać wskazówki użytkowej instrumentu, dołączonej do danego uchwyty. Wskazówkę użytkową (30195-096, 30195-097 lub 31195-001) można w razie potrzeby zamówić dodatkowo w firmie Erbe.

Distributors

België/Belgique/Belgien Zaventem
Tel +32 2 254 88 60
info@erbe-belgium.com

中国 上海
爱尔博（上海）医疗器械有限公司
上海市长宁区延安西路2201号3002室
电话: +86 21 62758 440

France Limonest
Tél +33 4 78 64 92 55
erbe@erbe-france.com

India Chennai
Tel +91 44 7155 5100/01
erbe@erbe-india.com

Italia Milano
Tel +39 02 647468 1
info@erbe-italia.com

Latin America Peru
Tel +51 1 421 1628
info@erbe-peru.com

Middle-East/Africa Lebanon
Tel +961 9 644 777
info@erbe-lebanon.com

Nederland L.J. Werkendam
Tel +31 183 509 755
klantenservice@erbe-nederland.com

Österreich Wien
Tel +43 1 893 24 46
info@erbe-austria.com

Polska Warszawa
Tel +48 22 642 25 26
sales@erbe.pl

Россия Москва
Телефон +7 495 287 9539
info@erbe-russia.com

Schweiz/Suisse/Svizzera Winterthur
Tel +41 52 233 37 27
info@erbe-swiss.ch

South-East Asia Singapore
Tel +65 65 6283 45
info@erbe-singapore.com

United Kingdom Leeds
Tel +44 113 253 0333
sales@erbe-uk.com

USA Marietta GA
Tel +1 770 955 4400
info@erbe-usa.com

Customer Hotline

Tel +49 7071 755 123
Fax +49 7071 755 5123
support@erbe-med.com

Manufacturer

Erbe Elektromedizin GmbH
Waldhornlestr. 17
72072 Tübingen, Germany
erbe-med.com

© Erbe Elektromedizin GmbH



20195-141 20195-149
20195-143 20195-232
20195-144 20195-234
20195-146 20195-236
20195-147 20195-241
20195-148 20195-242



ČEŠTINA

Trubice pro nástavec a nástavec pro bipolární nástroje

Kompletní nástroje se skládají ze tří komponentů:

Nástroj	Rukojeť	Trubice pro nástavec	Nástavec
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-240	20195-241	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-241	20195-146
21195-229	21195-145	20195-241	20195-147
21195-230	21195-145	20195-241	20195-148
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149
21195-228	21195-145	20195-241	20195-236
21195-229	21195-145	20195-241	20195-232
21195-230	21195-145	20195-241	20195-236
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

Postupujte bezpodmínečně podle pokynů k použití přístroje, přiloženým k příslušné rukojeti. Pokyny k

použití (30195-096, 30195-097, popř. 31195-001) je možné podle potřeby objednat ve společnosti Erbe.

MAGYAR

Szárcső és betét bipoláris eszközökhöz

A teljes készülék 3 komponensből áll:

Készülék	Markolat	Szárcső	Alkalmazás
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-140	20195-141	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-241	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-241	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

Felületül vegye figyelembe az eszköznek a mindenkori markolathoz mellékelt használati utasítást. Ez az alkalmazási utasítás (30195-096, 30195-097 ill. 31195-001) igény esetén utánrendelhető az Erbe-től.

РУССКИЙ

Полая трубка и вставка для биполярных инструментов

В собранном виде приборы состоят из 3 частей:

Прибор	Рукоятка	Полюй стержень	Вставка
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-140	20195-141	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-241	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

Обязательно соблюдайте требования указания к применению, прилагаемого к соответствующей рукоятке. Соответствующее указание к применению (30195-096, 30195-097 или 31195-001) при необходимости можно дополнительно заказать у Erbe.

TÜRKÇE

Çift kutuplu enstrümanlar için şaft borusu ve ek parça

Komple enstrümanlar 3 bileşenden oluşmaktadır:

Enstrüman	Tutamak parçası	Şaft borusu	Ek parça
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143
20195-226	20195-140	20195-141	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-145	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

İlgili tutamak parçasına iştirilmiş olan, enstrüman ile ilgili kullanım notunu kesinlikle dikkate alın. Bu kullanım notu (30195-096, 30195-097 veya 31195-001) ihtiyaç dahilinde Erbe'den sipariş edilebilmektedir.

中文

双极器械的套管和钳芯

产品名称：双极器械

注册证号：国械注进 20143255286

技术要求或产品标准编号：YZB/GER 6331-2014
《双极器械》

产品名称：高频电极

注册证号：国械注进 20162250353

技术要求或产品标准编号：YZB/GER 2326-2012
《高频电极》

产品名称：双极器械

注册证号：国械注进 20163254707

技术要求：国械注进 20163254707

产品名称：双极电凝钳

注册证号：国械注进 20163253232

技术要求：国械注进 20163253232

生产日期：见原包装标签

使用寿命（重复使用次数 -20 次）

20195-132, 20195-133, 20195-134, 20195-135, 20195-136, 20195-137, 20195-143, 20195-144, 20195-145, 20195-146, 20195-147, 20195-148, 20195-149, 20195-224, 20195-225, 20195-226, 20195-227, 20195-228, 20195-229, 20195-232, 20195-236, 20195-242, 20195-246, 20195-247, 20195-248, 20195-249

使用寿命（重复使用次数 -50 次）

20195-140, 20195-141, 20195-230, 20195-234, 20195-240, 20195-241, 20195-245

完整的器械包括 3 部分组成：

器械	手柄	套管	钳芯
20195-132	20195-140	20195-141	20195-143
20195-133	20195-140	20195-141	20195-144
20195-134	20195-145	20195-141	20195-146
20195-135	20195-145	20195-141	20195-147
20195-136	20195-145	20195-141	20195-148
20195-137	20195-145	20195-141	20195-149
20195-224	20195-245	20195-241	20195-144
20195-225	20195-245	20195-241	20195-143

器械	手柄	套管	钳芯
20195-226	20195-140	20195-141	20195-242
20195-227	20195-245	20195-241	20195-242
20195-228	20195-145	20195-141	20195-236
20195-229	20195-240	20195-241	20195-236
20195-230	20195-145	20195-234	20195-232
20195-246	20195-240	20195-241	20195-146
20195-247	20195-240	20195-241	20195-147
20195-248	20195-240	20195-241	20195-148
20195-249	20195-240	20195-241	20195-149
21195-134	21195-145	20195-141	20195-146
21195-135	21195-145	20195-141	20195-147
21195-136	21195-145	20195-141	20195-148
21195-137	21195-145	20195-141	20195-149
21195-228	21195-145	20195-141	20195-236
21195-229	21195-240	20195-241	20195-236
21195-230	21195-145	20195-234	20195-232
21195-246	21195-240	20195-241	20195-146
21195-247	21195-240	20195-241	20195-147
21195-248	21195-240	20195-241	20195-148
21195-249	21195-240	20195-241	20195-149

请务必注意附在手柄中的本器械的使用说明。如有需要，可向 Erbe 公司补订使用说明 (30195-096, 30195-097 及 31195-001)。

Distributors

België/Belgique/Belgien Zaventem
Tel +32 2 254 88 60
info@erbe-belgium.com

中国 上海

爱尔博（上海）医疗器械有限公司
上海市长宁区延安西路 2201 号 3002 室
电话: +86 21 62758 440

France Limonest

Tél +33 4 78 64 92 55
erbe@erbe-france.com

India Chennai

Tel +91 44 7155 5100/01
erbe@erbe-india.com

Italia Milano

Tel +39 02 647468 1
info@erbe-italia.com

Latin America Peru

Tel +51 1 421 1628
info@erbe-peru.com

Middle-East/Africa Lebanon

Tel +961 9 644 777
info@erbe-lebanon.com

Nederland LJ Werkendam

Tel +31 183 509 755
klantenservice@erbe-nederland.com

Österreich Wien

Tel +43 1 893 24 46
info@erbe-austria.com

Polska Warszawa

Tel +48 22 642 25 26
sales@erbe.pl

Россия Москва

Телефон +7 495 287 9539
info@erbe-russia.com

Schweiz/Suisse/Svizzera Winterthur

Tel +41 52 233 37 27
info@erbe-swiss.ch

South-East Asia Singapore

Tel +65 65 6283 45
info@erbe-singapore.com

United Kingdom Leeds

Tel +44 113 253 0333
sales@erbe-uk.com

USA Marietta GA

Tel +1 770 955 4400
info@erbe-usa.com